



I1

Toutes nos randonnées !

Boucles pédestres, cyclo, trail ou VTT, nos circuits *sont en ligne* et téléchargeables *gratuitement*

Patrimoine à retrouver sur le chemin, traces GPX, cartes détaillées et toutes les infos pratiques de plus de 80 itinéraires sont à retrouver sur :

www.guingamp-paimpol.com

HIKING AND CYCLING
WANDERUNGEN UND RADTOUREN

Conception et cartographie : L'Explorgraf 02 96 33 10 41 • SIG Guingamp Paimpol Agglomération • Couverture @ Belle-Isle-en-terre - Thibault Porcel
Impression : Vincent Imprimeurs • Traductions : L. Watson / C. Kühlig / Eva Joule

A B C D E F G H I J

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

LÉGENDE

- Panorama / Panoramic view / Ausblick
- Plage / Beach / Strand
- Plage de galets / Shingle Beach / Steinstrände
- Port / Port / Hafen
- Phare / Lighthouse / Leuchtturm
- Excursion maritime / Sea trips / Bootsausflüge
- Musée / Museum / Museum
- Site du Conservatoire du littoral / "Coastal conservation agency sites" / "Naturgeschütztes Küstengebiet"
- Site naturel protégé départemental / Protected natural sites / Regionales Naturschutzgebiet
- Site Bretagne Vivante
- Rivière Sauvage / "Wild Rivers in Europe" / "Naturbelassener Fluss"
- Station VTT du Léguer / Léguer Mountain biking / Mountainbikestrecke des Léguers
- Port d'intérêt patrimonial / Heritage port / Geschichtsträchtiger Hafen
- Petite Cité de Caractère® / "Little town of character®" / "Reizvolles Städtchen®"
- Commune du Patrimoine Rural de Bretagne / "Brittany rural heritage commune" / "Ländliches Kulturgut der Bretagne"
- Station Verte / "Green holiday site" / "Grüne Station"
- Village Etape / "Village Etape" (a range of services for travellers) / "Empfohlenes Etappendorf"
- Aire de services pour camping-cars / Motorhome service area / Service Bereich für Wohnmobile
- Siège de Guingamp-Paimpol Agglomération / Local authority administrative centre / Sitz des Gemeindeverbands
- Office de Tourisme / Tourist office / Fremdenverkehrsbüro
- GARE Gare ou arrêt de trains / Station / Bahnhof
- BUS Réseau de transport départemental BREIZHGO / Local transport network / Lokales Verkehrsnetz
- TGV Gare TGV / Station / Bahnhof
- 2h34 EN TGV Paris > Côtes d'Armor en TGV 2h34

La Manche

Côte de Granit Rose

PERROS-GUIREC

LANNION

TRÉGUIER

LÉZARDRIEUX

PAIMPOL

LOGUIVY-DE-LA-MER

ÎLE DE BRÉHAT

Liaisons 15 min

Sillon de Talbert

Phare de la Croix

Le Passeur du Trieux

Estuaire du Trieux

L'ARCOUEST

Embarcadère Pointe de l'Arcouest

Réserve Paule Lapicque

PLOUBAZLANEC

Pors Even

Centre de découverte maritime Milmarin

Abbaye de Beauport

Moulin de Crac

Route des Falaises

Vapeur du Trieux

Maison de l'Estuaire

D786

D7

D787

PLOURIVO

GARE

KERFOT

Bois de Beauport

PLOUÉZEC

Côte du Goëlo

Bréhec

Forêt de Penhoat Lancerf

Domaine de la Roche Jagu

Le Leff

YVIAS

LANLOUP

PLÉHÉDEL

Enclos paroissial de Lanloup

PLOUHA

QUEMPER GUEZENNEC

PONTRIEUX

LANLEFF

50 lavoirs en barque

Temple de Lanleff

RUNAN

PLOUËC-DU-TRIEUX

Enclos paroissial et église (15ème s.)

SAINT-CLET

BRÉLIDY

Armoripark

BUS

BÉGARD

Le Jaudy

Jardins de Kerfouler

LANDÉBAËRON

SQUIFFIEC

LANVOLLON

D6

D767

Menez Bré (302 m)

KERMOROC'H

SAINT-LAURENT

TRÉGONNEAU

Le Guindy

Château Pierre II

Bois de Pommerit

PÉDERNEC

Le Palacret

PLOUISY

PABU

D9

Stade de Roudourou

La Prison

Vallée des Papeteries

Le Léguer

LOUARGAT

N12

TRÉGLAMUS

GRÂCES

GUINGAMP

SAINT-AGATHON

EAG EN AVANT GUINGAMP

BELLE-ISLE-EN-TERRE

Aquarium des Curieux de Nature

PLOUMAGOAR

Le Trieux

Le Leff

DIRECTION SAINT-BRIEUC, RENNES, PARIS

VTT : Station Sport Nature

Forêt Domaniale de Coat-an-Noz

LOC-ENVEL

Église de Loc-Envel

GURUNHUEL

MOUSTÉRU

GARE

COADOUT

Le Trieux

Bois de Kerauffret

Bois de Kergré

Le Guic

Centre Forêt Bocage

Forêt de Beffou

Biscuiterie Menou

PLOUGONVER

SAINT-ADRIEN

BOURBRIAC

BUS

Bois de Coat Liou

Tour de Coat Liou

Capitale mondiale de l'épagneul breton

LOHUEC

LA CHAPELLE-NEUVÉ

PONT-MELVEZ

GARE

D787

PLÉSIDY

CALANNHEL

L'Aulne

BULAT-PESTIVIEN

Menhir de Coatlouan (8m)

SENVEN-LÉHART

PLOURAC'H

CALLAC

Moulin de Coatgoureden

ST-CONNAN

Musée de la Résistance en Argoat

MAGOAR

SAINT-SERVAIS

MAËL-PESTIVIEN

KERIEN

PLUSQUELLEC

KERPERT

CARNOËT

DUAULT

Forêt de Duault

Le Blavet

La Vallée des Saints

Abbaye de Coat Malouen

SAINT-NICODÈME

Gorges du Corong

DIRECTION CARHAIX, QUIMPER

DIRECTION VANNES, LORIENT

N S O E

0 1 2 km

ÎLE DE BRÉHAT

Phare du Paon

Phare du Rosédo Sémaphore

ÎLE AR MORBIC

Anse de la Corderie

ÎLE CROUEZEN

ÎLE BENIGUET

LE BOURG

LE PORT CLOS

ÎLE LAVREC

ÎLE LOGODEC

ÎLE RAGUÉNÈS

Liaisons 15 min

Km \ Min	Bégard	Belle-Isle en-Terre	Bourbriac	Callac	Guingamp	Paimpol	Pontrieux
Bégard		19	27	38	18	43	20
Belle-Isle en-Terre	13		24	21	19	52	34
Bourbriac	24	21		25	13	45	34
Callac	32	19	23		30	1h	50
Guingamp	18	21	12	30		40	20
Paimpol	30	56	45	63	30		25
Pontrieux	16	32	28	45	17	17	

RANDONNÉES

- Sentier de grande randonnée (GR®34) / Hiking trail / Wanderweg
- Mon Tro Breizh / hiking trail / Wanderweg
- GR® de Pays Trégor Goëlo / hiking trail / Wanderweg
- Véloroute "La Vélomaritime" / The Vélomaritime cycle route / Küstenradweg "La Vélomaritime"
- Véloroute Ar Wenodenn / Ar Wenodenn cycle route / Küstenradweg Ar Wenodenn

Nous nous engageons à votre service, et aux côtés du réseau local, pour un accueil et des services d'excellence, et dans une démarche environnementale et sociétale responsable.

Un engagement certifié :

Votre avis nous intéresse
Your opinion really matters / Wir möchten Ihre Meinung kennen

Offices de Tourisme de France · Qualité Tourisme · Office de Tourisme Classé · Marianne République Française



B11



I4



H2

D9



E6



I2



I2





BELLE-ISLE-EN-TERRE

Village Étape

"Village Etape" / "Empfohlenes Etappendorf"

- Léguer Rivière Sauvage / "Wild Rivers in Europe" / "Naturbelassener Fluss"
- Station VTT du Léguer / Léguer Mountain biking / Mountainbikestrecke des Léguers
- Maison Nature / Nature activity centre / Naturschutzhaus
- Panorama / Panoramic view / Ausblick
- Patrimoine religieux / Religious heritage / Religiöses Kulturgut
- Menhir / Menhir / Hinkelstein
- Patrimoine mégalithique / Megalithic heritage / Megalithisches Kulturgut
- Motte féodale / Feudal motte / Mittelalterlicher Erdhügel
- Calvaire / Calvary / Wegkreuz
- Fontaine / Fountain / Brunnen
- Circuit découverte (3km) / Tour of Belle-Isle / Stadtparcours
- Parc et jardin / Park and Garden / Park und Garten
- Table d'orientation / Viewpoint indicator / Orientierungstafel
- Terrain multisports (Citystade) / Multisports court / Sportanlage
- Skatepark / Skatepark / Skate Park
- Aire de jeux pour enfants / Children's play area / Kinderspielplatz
- Tennis / Tennis court / Tennisplatz
- Équitation / Horse riding / Reiten
- Paintball / Paintball / Paintball
- Aire de pique-nique / Picnic area / Picknickplatz
- Bibliothèque / Library / Bibliothek
- Musée / Museum / Museum
- Office de Tourisme / Tourist office / Fremdenverkehrsbüro
- GARE Gare / Station / Bahnhof
- Halte TRAIN Halte train / Station / Bahnhof
- BUS Réseau de transport régional BREIZHGO / Local transport network / Lokales Verkehrsnetz
- Box vélo / Bike box / Fahrradboxe
- Aire de service camping-cars / Motorhome service area / Service Bereich für Wohnmobile
- Parking autocar de tourisme / Tourist coach parking / Busparkplatz
- Gendarmerie / Police / Polizei
- Parking / Parking / Parkplatz
- Toilettes / Toilet / Toilette
- Parcours de pêche à la mouche / Fly fishing course / Fliegenfischen
- Parcours pêche "Découverte" Accès PMR / Fishing discovery course / Fischereistrecke für Anfänger

DEMAT

Guingamp Baie de Paimpol TOURISME

Période d'ouverture

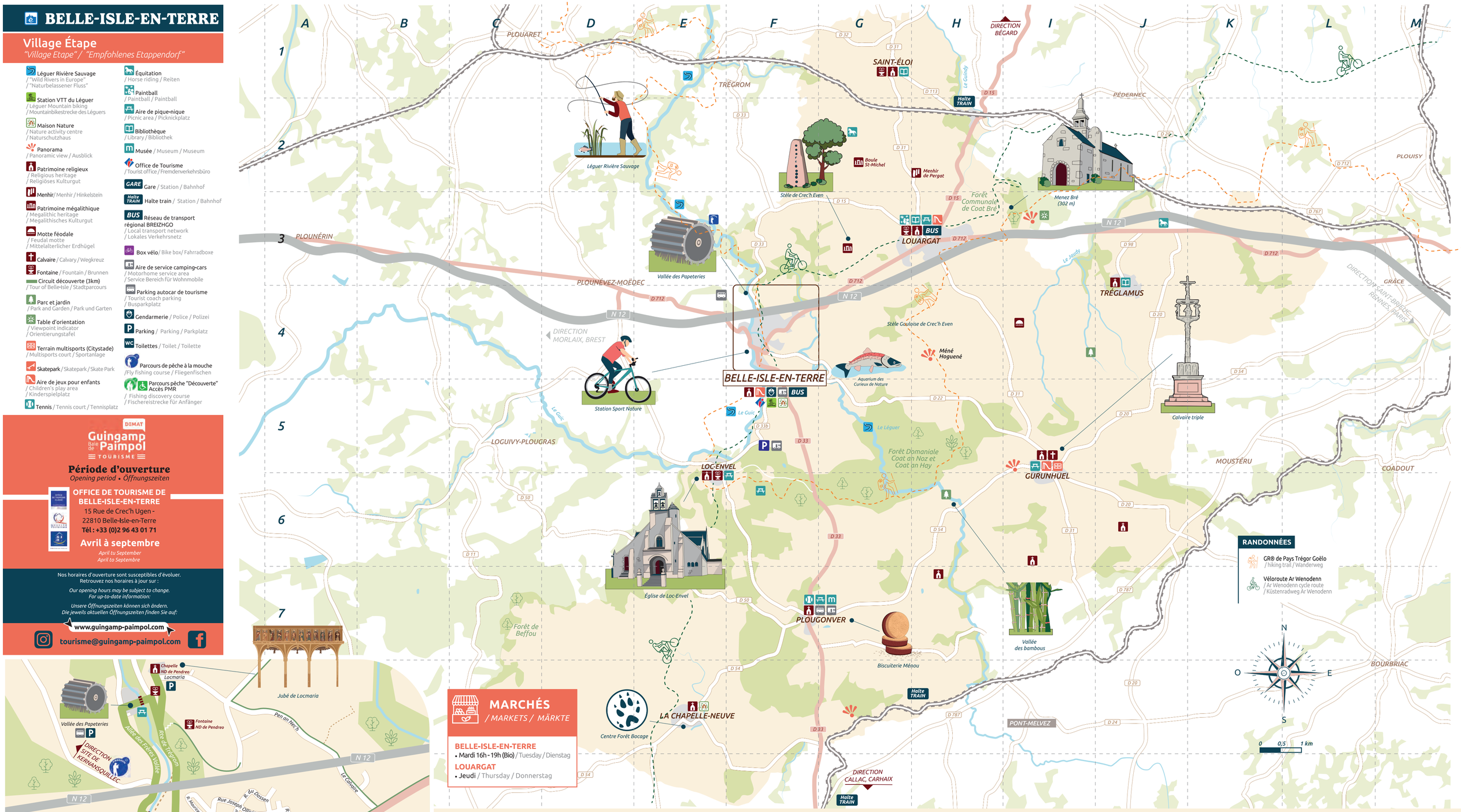
Opening period • Öffnungszeiten

OFFICE DE TOURISME DE BELLE-ISLE-EN-TERRE
15 Rue de Crec'h Ugen -
22810 Belle-Isle-en-Terre
Tél : +33 (0)2 96 43 01 71

Avril à septembre
April to September
April to Septembre

Nos horaires d'ouverture sont susceptibles d'évoluer.
Retrouvez nos horaires à jour sur :
Our opening hours may be subject to change.
For up-to-date information:
Unsere Öffnungszeiten können sich ändern.
Die jeweils aktuellen Öffnungszeiten finden Sie auf:

www.guingamp-paimpol.com
tourisme@guingamp-paimpol.com



MARCHÉS / MARKETS / MÄRKTE

BELLE-ISLE-EN-TERRE
- Mardi 16h - 19h (Bio) / Tuesday / Dienstag

LOUARGAT
- Jeudi / Thursday / Donnerstag



CENTRE-VILLE DE BELLE-ISLE-EN-TERRE



F4



G4



G7





@Emmanuel Berthier

Suivez nos guides

Rencontre avec les gens du pays

Avant d'être un repaire de créateurs, Paimpol est d'abord la Cité des Islandais. Embarquez avec nos guides, ils vous conteront cette épopée ainsi que les grandes histoires des **Petites Cités de Caractère® de Pontrieux et Guingamp ou encore la Belle Époque à Belle-Isle-en-Terre**.

Renseignez-vous à l'Office de Tourisme !



© Emmanuel Berthier